

Ministère des Affaires étrangères et européennes

Direction de la politique culturelle et du français

RENTREZ DANS LE SECRET DU DESSIN POUR GIRAUD TECHNIQUES DE TRAVAIL



BDMIX ou la passion du dessin : Jean Giraud
de Jean-Loup Martin

Réalisation : Tatiana Bésory & Michel Boiron (CAVILAM)

Rédaction : Hélène Emile (CAVILAM)

Coordination : Elyane Daniel (Sous-direction de la diversité linguistique et du français,
Pôle de la coopération francophone, Audiovisuel éducatif, juin 2009)



le **citô** international
de la bande dessinée
et de l'image



FICHE PRESENTATION - RENTRER DANS LE SECRET DU DESSIN POUR GIRAUD - TECHNIQUES DE TRAVAIL (4'19)

Transcription de la séquence

Jean Giraud

Le dessin*, c'est bizarre. C'est comme la peinture*. D'un côté, on pourrait penser que c'est un problème d'inspiration puis de, comment je pourrais dire, d'intention, de culture, d'intelligence, mais de générosité, de sincérité, mais tout ça, c'est vrai mais en même temps c'est un problème technique. Alors, c'est ambigu. On peut croire, on peut tomber dans un piège qui consisterait à penser que tout est dans la technique, ou que tout est dans la sincérité, mais c'est pas vrai.

Moi j'ai remarqué qu'à force de dessiner, on perfectionne. Tu vois, c'est-à-dire qu'on a de plus en plus envie de rentrer dans le secret du dessin*, dans la morphologie*, dans la beauté incroyable d'un œil, d'une oreille, d'une ride, le labyrinthe des cheveux. Et puis, on voit bien quand même que même Hergé*, au fil des années, il a peu à peu perfectionné son travail. Mais t'as beaucoup de peintres, ils ne peuvent pas perfectionner ou alors ils sont forcés de perfectionner dans des directions vraiment improbables. Ce que j'aime, moi, dans l'art, c'est la liberté, c'est la surprise.

De toute façon, moi je pourrais passer mes journées, comme ça, à faire des dessins*. Évidemment, si c'est des dessins* d'une demi-heure. Mais quand on fait des dessins*, il y a des dessins*, on sait qu'on va s'embarquer pour du long cours. C'est pas du tout la même chose, ça c'est vraiment de l'improvisation légère.

Quand on part sur un dessin complexe, qui met en jeu beaucoup d'impositions*, beaucoup de monde, beaucoup d'éléments, beaucoup d'informations, alors là, il faut le préparer. Il faut préparer sa feuille*. On part pour un truc de trois quatre heures, mais c'est rien.

Un des trucs amusants, c'est de, et que j'ai découvert, c'est le plaisir que j'ai et la beauté qui arrive quand on commence à faire des couleurs, disons qui sont dans les harmonies* de l'arc-en-ciel, c'est-à-dire fondre des bleus et des verts, des oranges et des jaunes, des bleus et des violets.

Les pieds, c'est le plus important. Parce que si les pieds sont mal posés, tout se casse la gueule. Alors, on finit par faire par le plus important. C'est les pieds qui déterminent la façon dont le personnage existe et est posé.

DVD-MAEE « BD MIX ou la passion du dessin de Jean-Loup Martin »

Vocabulaire

L'inspiration : *ici, idée qui favorise la création artistique.*

L'intention : *une volonté, un objectif.*

La générosité : *la qualité d'une personne qui donne beaucoup.*

La sincérité : *la franchise, la loyauté, la qualité d'une personne qui dit la vérité.*

Ambigu : *qui peut être compris de plusieurs façons, équivoque.*

Un piège : *un danger caché, une situation trompeuse.*

A force de : *avec beaucoup d'insistance.*

Perfectionner : *rendre meilleur, le plus proche de la perfection.*

La morphologie : *la forme du corps humain.*

Une ride : *un pli de la peau du visage et du cou qui apparaît quand on vieillit.*

Etre forcé de : *être obligé de.*

Improbable : *qui a peu de chance de se produire.*

S'embarquer : *s'engager dans une histoire longue et souvent difficile.*



le **citó** internationalo
de la bando doosinóe
oi do l'ímago



Le long cours : *ici, expression indiquant un long travail.*

L'improvisation : *quelque chose qui est fait sans préparation.*

Une imposition : *la répartition des pages en vue d'une publication imprimée pour qu'elles se suivent dans l'ordre numérique après pliage.*

L'harmonie : *l'accord entre différents éléments d'un ensemble, comme des couleurs, et qui produit un effet agréable à voir ou à entendre.*

Un arc-en-ciel : *l'arc multicolore qui se forme quand il y a du soleil et de la pluie. Les sept couleurs de l'arc-en-ciel sont le rouge, l'orange, le jaune, le vert, le bleu, l'indigo (un bleu foncé) et le violet.*

Se casser la gueule (familier) : *tomber.*

Note culturelle

Hergé (Georges Rémy, 1907 - 1983) est un auteur de bandes dessinées belge. Il est le créateur des *Aventures de Tintin et Milou*. Giraud le prend en exemple lorsqu'il parle du fait que plus un dessinateur dessine, plus il se perfectionne.

Biographie de JEAN GIRAUD / MOEBIUS

Né à Fontenay-sous-Bois (Val-de-Marne) le 8 mai 1938.

Cas unique en bande dessinée, tandis qu'à partir de 1963 Jean Giraud conquiert les lecteurs de l'hebdomadaire *Pilote*, comme dessinateur des *Aventures du lieutenant Blueberry* son double Moebius naît dans les pages d'*Hara-kiri*. Tout semble opposer les deux auteurs au point que rares sont ceux qui devinent que sous Giraud, Moebius vient de poindre. Dès lors l'auteur va déployer son génie créatif dans deux registres : associé à Jean-Michel Charlier, Giraud va porter le western au sommet du genre et Moebius investit la science-fiction. En 1974, Moebius entame un long récit, *Le Bandard fou*, parodie de science-fiction qui tourne à l'expérimentation graphique. L'année suivante, il participe à la création de *Métal Hurlant* et de la maison d'édition *Les Humanoïdes Associés*, où il publiera notamment *Arzach* et *Le Garage hermétique de Jerry Cornelius*. Entamée avec la préparation du story-board du film *Dune*, projet abandonné en 1975, la collaboration avec Alejandro Jodorowsky se poursuivra durant des années avec *Les yeux du chat* publié par *Les Humanoïdes Associées* le cycle de *L'Incal*, puis celui du *Cœur couronné*. En 1984, il fonde sa propre maison d'édition, *Aedena*. *Casterman* publiera d'ailleurs plus tard une série intitulée *Le Monde d'Edena*. Moebius apparaît au générique des films *Les Maîtres du Temps*, *Tron*, *Alien* et *Le Cinquième Élément* de Luc Besson. En 1996, Moebius et sa femme lancent la maison d'édition *Stardom* où, entre 2004 et 2008 il publie les cinq premiers volumes d'*Inside Moebius*, son « journal de bord ».

Cité internationale de la bande dessinée et de l'image

Site Internet

Site officiel de Jean Giraud

<http://www.moebius.fr/>



le **citó** internationalo
de la bando dessinée
oi de l'Image



RENTREZ DANS LE SECRET DU DESSIN POUR GIRAUD - TECHNIQUES DE TRAVAIL
FICHE PROFESSEUR **NIVEAU A2**

<p>Objectifs communicatifs :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Émettre des hypothèses. - Dégager les informations principales de la vidéo. - Ecrire une histoire à partir d'une vignette. 	<p>Objectifs linguistiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Parler des parties du corps. - Travailler avec l'interrogation. - Parler des couleurs.
--	--

Mise en route

Diviser la classe en petits groupes.

A votre avis, quelles difficultés un dessinateur de bandes dessinées peut-il rencontrer ?

Laisser aux apprenants le temps d'échanger leurs idées.

Noter les propositions au tableau et en discuter en groupe classe.

Piste de correction :

Un dessinateur peut avoir des problèmes pour trouver des idées ; peut-être qu'il peut rester des heures ou des jours devant une feuille blanche. Il peut aussi avoir peur que les lecteurs n'aient pas son histoire, ses personnages ou ses dessins.

Activité 1 - Découverte de la vidéo.

Distribuer la fiche apprenant A2.

Visionner l'intégralité de la vidéo sans le son.

Faites *l'activité 1*.

Remettez les images dans l'ordre d'apparition dans la vidéo.

Demander aux apprenants de comparer leurs réponses avec leur voisin(e) puis faire un tour de classe.

Corrigé :

			
A : 6	B : 2	C : 8	D : 4
			
E : 7	F : 5	G : 3	H : 1

Activité 2 - Ce que j'aime dans le dessin ...

Visionner à nouveau la vidéo avec le son jusqu'aux dessins extraits de bandes dessinées. Cacher les images si possible et/ou demander aux apprenants de se concentrer sur le commentaire.

Faites *l'activité 2*.

Cochez les mots entendus.

Demander aux apprenants de comparer leurs réponses avec leur voisin(e) puis faire un tour de classe. Puis visionner de nouveau la vidéo dans son intégralité avec les sous-titres.



Corrigé :

Des parties du corps

- Un visage Un œil Une main Une oreille
 Une bouche Des pieds Une ride Des cheveux

Et des idées

- La vérité La liberté L'inattendu La surprise

Activité 3 - Une question Monsieur Giraud ...

A deux. *Faites l'activité 3.*

Trouvez la question qui correspond à la réponse de Jean Giraud.

Laisser aux apprenants le temps de la réflexion puis leur demander de faire des propositions.

A deux. *Continuez l'interview. Imaginez trois questions à poser à Jean Giraud pour en savoir plus sur sa technique de travail.*

Les apprenants jouent leur interview.

Pistes de correction :

1. Comment expliquez-vous le succès de vos bandes dessinées ?
2. Est-ce que votre graphisme a évolué depuis vos débuts ?
3. Combien de temps dessinez-vous par jour ?
4. Qu'est-ce que vous aimez dans votre travail ?
5. Quelle est pour vous la partie du corps la plus importante ?

Trois questions supplémentaires :

1. Comment imaginez-vous vos histoires ?
2. Quelle est votre source d'inspiration ?
3. Qu'est-ce qui est le plus important pour vous : le dessin ou le texte ?

Activité 4 - Un arc-en-ciel

Faites l'activité 4.

Quelles sont pour vous les couleurs de l'arc-en-ciel ?

Laisser le temps aux apprenants de rédiger leurs hypothèses.

Montrer la vidéo mais sans les sous-titres.

Puis soulignez celles entendues dans la vidéo.

Mise en commun à l'oral.

Pistes de correction :

1. Le rouge
2. Le jaune
3. L'orange
4. Le bleu
5. Le vert
6. Le violet
7. L'indigo

Activité 5 - Des dessins et une histoire.

Diviser la classe en petits groupes.

Faites l'activité 5.

Choisissez une des vignettes et imaginez une histoire.

Laisser aux apprenants le temps de la rédaction puis ramasser les productions pour une correction personnalisée.

Piste de correction pour la vignette 3 :

Nous sommes sur la planète Zorg, en 4056. Cette planète est habitée par des êtres étranges. Ce ne sont pas des hommes. Ils sont grands et musclés ; ils ont une longue queue et des grandes pattes arrière, comme les kangourous. Mais leurs pattes avant ont des grosses griffes et leur visage est monstrueux. Ils ont les mêmes dents que les tigres. Ce sont des Klagos. Et Xerg est leur roi.

Sur la planète Zorg, il n'y a que les Klagos. Parce qu'ils ont tué toutes les autres espèces.

Un jour, la planète Zorg est attaquée par les Zourbats. Ils viennent de la planète voisine, Klestzy, et depuis toujours ils sont les ennemis des Klagos.



Le **citô** international
de la bande dessinée
et de l'image



Pour aller plus loin

Biographie de Giraud

<http://www.bedetheque.com/auteur-6231-BD-Giraud-Jean.html>

Site officiel de Moebius

<http://www.moebius.fr/>

Dans le thème « TECHNIQUES DE TRAVAIL »

Mettre les choses en place pour Cestac

Guider la lecture pour Ferrandez

Dessiner sans arrêt pour Fred

Mettre son dessin au service du récit pour Juillard

Dessiner les femmes pour Loisel

Travailler avec « BDMIX ou la passion du dessin » sur TV5MONDE

http://www.tv5monde.com/apprendre_Bdmix

<http://www.tv5monde.com/BDmix>



le **citô** international
de la bande dessinée
et de l'image

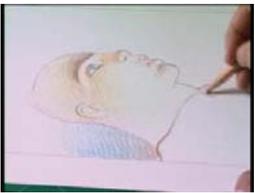


RENTREZ DANS LE SECRET DU DESSIN POUR GIRAUD - TECHNIQUES DE TRAVAIL
FICHE APPRENANT **NIVEAU A2**

<p>Objectifs communicatifs :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Émettre des hypothèses. - Dégager les informations principales de la vidéo. - Ecrire une histoire à partir d'une vignette. <p>Objectifs linguistiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Parler des parties du corps. - Travailler avec l'interrogation. - Parler des couleurs. 	<p>Vocabulaire :</p> <p>Perfectionner : <i>rendre meilleur, le plus proche de la perfection.</i></p> <p>La morphologie : <i>la forme du corps humain.</i></p> <p>Une ride : <i>un pli de la peau du visage et du cou qui apparaît quand on vieillit.</i></p> <p>Improbable : <i>qui a peu de chance de se produire.</i></p>
---	--

Activité 1 - Découverte de la vidéo.

Remettez les images dans l'ordre d'apparition dans la vidéo.

			
A :	B :	C :	D :
			
E :	F :	G :	H :

Activité 2 - Ce que j'aime dans le dessin ...

Cochez les mots entendus.

Des parties du corps

- | | | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Un visage | <input type="checkbox"/> Un œil | <input type="checkbox"/> Une main | <input type="checkbox"/> Une oreille |
| <input type="checkbox"/> Une bouche | <input type="checkbox"/> Des pieds | <input type="checkbox"/> Une ride | <input type="checkbox"/> Des cheveux |

Et des idées

- | | | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> La vérité | <input type="checkbox"/> La liberté | <input type="checkbox"/> L'inattendu | <input type="checkbox"/> La surprise |
|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|

Activité 3 - Une question Monsieur Giraud ...

Trouvez la question qui correspond à la réponse de Jean Giraud.

1. « Le dessin, c'est bizarre. C'est comme la peinture ».

2. « Moi, j'ai remarqué qu'à force de dessiner, on perfectionne ».



3. « Je pourrais passer mes journées comme ça, à faire des dessins ».

4. « Un des trucs amusants et que j'ai découvert, c'est le plaisir que j'ai à faire des couleurs».

5. « Les pieds, c'est le plus important ».

Continuez l'interview. Imaginez trois questions à poser à Jean Giraud pour en savoir plus sur sa technique de travail.

1. _____ ?
2. _____ ?
3. _____ ?

Activité 4 - Un arc-en-ciel

*Quelles sont, selon vous les sept couleurs de l'arc-en-ciel ?
Puis soulignez celles entendues dans la vidéo.*

- | | |
|----------|----------|
| 1. _____ | 5. _____ |
| 2. _____ | 6. _____ |
| 3. _____ | 7. _____ |
| 4. _____ | |

Activité 5 - Des dessins et une histoire.

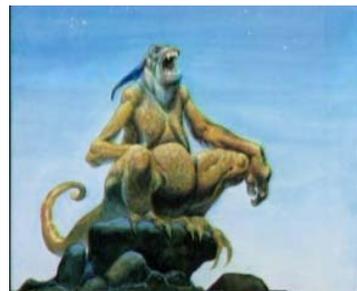
Choisissez une des vignettes et imaginez une histoire.



Vignette 1



Vignette 2



Vignette 3

Objectifs communicatifs :

- Émettre des hypothèses.
- Identifier les thèmes de la vidéo.
- Dégager les informations principales de la vidéo.
- Exprimer son opinion.
- Ecrire une histoire à partir de vignettes de BD.

Objectif linguistique :

- Enrichir son lexique lié au thème de la vidéo.

Mise en route

Diviser la classe en petits groupes.

À votre avis, quelles difficultés un dessinateur de bandes dessinées peut-il rencontrer ?

Laisser aux apprenants le temps d'échanger leurs idées.

Noter les propositions au tableau et en discuter en groupe classe.

Piste de correction :

Un dessinateur peut avoir des problèmes pour trouver des idées ; peut-être qu'il peut rester des heures ou des jours devant une feuille blanche. Il peut aussi avoir peur que les lecteurs n'aient pas son histoire, ses personnages ou ses dessins.

Activité 1 - Découverte de la vidéo.

Distribuer la fiche apprenant B1/B2.

A deux.

Visionner l'intégralité de la vidéo avec le son. Cacher les images si possible et/ou demander aux apprenants de se concentrer sur le commentaire.

Faites l'activité 1.

Quels sont les thèmes abordés dans la vidéo ?

Demander aux apprenants de comparer leurs réponses avec leur voisin(e) puis faire un tour de classe.

Corrigé :

- | | |
|--|--|
| 1. <input type="checkbox"/> La facilité du dessin. | <input checked="" type="checkbox"/> La difficulté du dessin. |
| 2. <input checked="" type="checkbox"/> L'évolution du dessin. | <input type="checkbox"/> La stagnation du dessin. |
| 3. <input type="checkbox"/> La vie en dehors du dessin. | <input checked="" type="checkbox"/> Le temps passé à dessiner. |
| 4. <input type="checkbox"/> Le plaisir des mots. | <input checked="" type="checkbox"/> Le plaisir des couleurs. |
| 5. <input checked="" type="checkbox"/> L'importance des pieds. | <input type="checkbox"/> L'importance des mains. |

Activité 2 - Pour moi, le dessin c'est ...

Visionner à nouveau la vidéo avec le son jusqu'au long plan du visage que Giraud dessine.

À deux. *Faites l'activité 2.*

Complétez l'extrait de la transcription avec des mots issus de la vidéo.

Demander aux apprenants de comparer leurs réponses avec leur voisin(e) puis visionner de nouveau la vidéo pour valider les réponses.

Corrigé :

Le dessin, c'est **bizarre**. C'est comme la peinture. D'un côté, on pourrait penser que c'est un problème d'**inspiration** puis de, comment je pourrais dire, d'**intention**, de **culture**, d'**intelligence**, mais de **générosité**, de **sincérité**, mais tout ça, c'est vrai mais en même temps c'est un problème **technique**. Alors, c'est **ambigu** quoi. On peut croire, on peut tomber dans un piège qui consisterait à penser que tout est dans la **technique**, tout est dans la **sincérité**, mais c'est pas vrai.



Activité 3 - Le dessin et le temps.

Montrer la vidéo dans son intégralité.

Faites l'activité 3.

Répondez aux questions.

Laisser aux apprenants le temps de la réflexion. Pour la mise en commun, un apprenant lit la question et un autre lit la réponse. Et ainsi de suite pour les trois autres questions.

Pistes de correction :

1. À force de dessiner, le dessinateur perfectionne.
2. C'est-à-dire que le dessinateur a de plus en plus envie de rentrer dans le secret du dessin.
3. Ce qui lui plaît dans l'art, c'est la liberté et la surprise.
4. Un dessin est plus long à réaliser quand il y a beaucoup de personnages, beaucoup d'éléments, beaucoup d'informations.

Activité 4 - Un élément fondamental.

Diviser la classe en petits groupes.

Faites l'activité 4.

« Les pieds, c'est le plus important. Parce que si les pieds sont mal posés, tout se casse la gueule ». Qu'en pensez-vous ?

Laisser aux apprenants le temps d'échanger leurs idées puis discuter en groupe classe.

Activité 5 - Des dessins et une histoire.

Diviser la classe en petits groupes.

Faites l'activité 5.

Choisissez deux vignettes et imaginez une histoire.

Ramasser les productions pour une correction personnalisée.

Piste de correction pour la vignette 3 et 5 :

Nous sommes sur la planète Zorg, en 4056. Cette planète est habitée par des êtres étranges. Ce ne sont pas des hommes. Ils sont grands et musclés ; ils ont une longue queue et des grandes pattes arrière, comme les kangourous. Mais leurs pattes avant ont des grosses griffes et leur visage est monstrueux. Ils ont les mêmes dents que les tigres. Ce sont des Klagos. Et Xerg est leur roi.

Sur la planète Zorg, il n'y a que les Klagos. Parce qu'ils ont tué toutes les autres espèces.

Un jour, la planète Zorg est attaquée par les Zourbats. Ils viennent de la planète voisine, Klestzy, et depuis toujours ils sont les ennemis des Klagos.



Pour aller plus loin

Biographie de Giraud

<http://www.bedetheque.com/auteur-6231-BD-Giraud-Jean.html>

Site officiel de Moebius

<http://www.moebius.fr/>

Dans le thème « TECHNIQUES DE TRAVAIL »

Mettre les choses en place pour Cestac

Guider la lecture pour Ferrandez

Dessiner sans arrêt pour Fred

Mettre son dessin au service du récit pour Juillard

Dessiner les femmes pour Loisel

Travailler avec « BDMIX ou la passion du dessin » sur TV5MONDE

http://www.tv5monde.com/apprendre_Bdmix

<http://www.tv5monde.com/BDmix>



le **citô** internationalo
de la bande dessinée
et de l'image



<p>Objectifs communicatifs :</p> <ul style="list-style-type: none">- Émettre des hypothèses.- Identifier les thèmes de la vidéo.- Dégager les informations principales de la vidéo.- Exprimer son opinion.- Ecrire une histoire à partir de vignettes de BD. <p>Objectif linguistique :</p> <ul style="list-style-type: none">- Enrichir son lexique lié au thème de la vidéo.	<p>Vocabulaire :</p> <p>Un piège : <i>un danger caché, une situation trompeuse.</i></p> <p>A force de : <i>avec beaucoup d'insistance.</i></p> <p>Perfectionner : <i>rendre meilleur, le plus proche de la perfection.</i></p> <p>La morphologie : <i>la forme du corps humain.</i></p> <p>Une ride : <i>un pli de la peau du visage et du cou qui apparaît quand on vieillit.</i></p> <p>Etre forcé de : <i>être obligé de.</i></p> <p>Improbable : <i>qui a peu de chance de se produire.</i></p> <p>S'embarquer : <i>s'engager dans une histoire longue et souvent difficile.</i></p> <p>Le long cours : <i>ici, expression indiquant un long travail.</i></p> <p>L'improvisation : <i>quelque chose qui est fait sans préparation.</i></p> <p>Une imposition : <i>la répartition des pages en vue d'une publication imprimée pour qu'elles se suivent dans l'ordre numérique après pliage.</i></p> <p>L'harmonie : <i>l'accord entre différents éléments d'un ensemble, comme des couleurs, et qui produit un effet agréable à voir ou à entendre.</i></p> <p>Se casser la gueule (familier) : <i>tomber.</i></p>
--	--

Activité 1 - Découverte de la vidéo.

Quels sont les thèmes abordés dans la vidéo ?

- | | |
|---|---|
| 1. <input type="checkbox"/> La facilité du dessin. | <input type="checkbox"/> La difficulté du dessin. |
| 2. <input type="checkbox"/> L'évolution du dessin. | <input type="checkbox"/> La stagnation du dessin. |
| 3. <input type="checkbox"/> La vie en dehors du dessin. | <input type="checkbox"/> Le temps passé à dessiner. |
| 4. <input type="checkbox"/> Le plaisir des mots. | <input type="checkbox"/> Le plaisir des couleurs. |
| 5. <input type="checkbox"/> L'importance des pieds. | <input type="checkbox"/> L'importance des mains. |

Activité 2 - Pour moi, le dessin c'est ...

Complétez l'extrait de la transcription avec des mots issus de la vidéo.

Le dessin, c'est _____ . C'est comme la peinture. D'un côté, on pourrait penser que c'est un problème d'_____ puis de, comment je pourrais dire, d'_____, de _____, d'_____, mais de _____, de _____, mais tout ça, c'est vrai mais en même temps c'est un problème _____. Alors, c'est _____. On peut croire, on peut tomber dans un piège qui consisterait à penser que tout est dans la _____, ou que tout est dans la _____, mais c'est pas vrai.



Activité 3 - Le dessin et le temps.

Répondez aux questions.

1. Selon Giraud, que se passe-t-il à force de dessiner ?

2. Qu'est-ce que ça veut dire ?

3. Qu'est-ce qui lui plaît dans l'art ?

4. Qu'est-ce qui rallonge le temps de réalisation d'un dessin ?

Activité 4 - Un élément fondamental.

« Les pieds, c'est le plus important. Parce que si les pieds sont mal posés, tout se casse la gueule ». Qu'en pensez-vous ?

Activité 5 - Des dessins et une histoire.

Choisissez deux vignettes et imaginez une histoire.



Vignette 1



Vignette 2



Vignette 3



Vignette 4



Vignette 5

Ministère des Affaires étrangères et européennes

Direction de la politique culturelle et du français

LES LECTURES DE JEUNESSE DE GIRAUD VOCATION



BDMIX ou la passion du dessin : Jean Giraud
de Jean-Loup Martin

Réalisation : Tatiana Bésory & Michel Boiron (CAVILAM)

Rédaction : Robert Angéniol (CAVILAM)

Coordination : Elyane Daniel (Sous-direction de la diversité linguistique et du français,
Pôle de la coopération francophone, Audiovisuel éducatif, juin 2009)



Le **cito** international
de la bande dessinée
et de l'image



FICHE PRESENTATION - LES LECTURES DE JEUNESSE DE GIRAUD - VOCATION (3'36)

Transcription de la séquence

Voix off

Jean Giraud, né en 1938, est le dessinateur des *Aventures de Blueberry*, scénarisées par Jean-Michel Charlier*.

Jean Giraud

Comment est né Blueberry ? C'est la rencontre avec Jean-Michel Charlier* qui était à la recherche d'une série western*. Il cherchait un dessinateur. Il avait très envie de faire une série western*. Et moi de mon côté, j'étais vraiment la génération des jeunes, des gamins qui, après la guerre, a découvert les westerns comme une manne céleste. On jouait aux cow-boys et aux Indiens dans la rue.

Quand j'ai rencontré Charlier*, nos deux demandes se sont conjuguées. Même si à l'époque, je commençais à m'intéresser très fort à la science-fiction*, c'est le western* qui a prévalu.

J'ai commencé à découvrir l'obsession du dessin*, vers je sais pas, neuf ans, par là, huit-neuf ans. Qu'est-ce que j'ai dessiné ? J'ai dessiné des cow-boys, des Indiens, des bottes, des pistolets, des chevaux, tout. Quand je voulais copier des dessinateurs, c'étaient toujours des dessinateurs de western*.

Quand j'étais tout gamin, j'avais lu, dans la collection Bibliothèque verte, les livres de Curwood*. Il y en avait un qui s'appelait *Chasseurs d'or**, qui était génial. C'était comme ça l'histoire d'un type qui a trouvé une mine d'or et qui est devenu fou. Il veut la protéger contre tous ceux qui s'en approchent. Il fond des balles en or, avec l'or des pépites, il fond des balles. J'ai pas dit à Charlier* que je l'avais pris dans une lecture d'enfants parce que pour moi, c'était pas la lecture, c'était pas le livre qui était important, ce qui était important, c'était l'émotion que j'en avais gardée et la sensation, le sentiment que j'avais eus en lisant cette histoire. Ça m'avait beaucoup beaucoup touché.

J'ai retrouvé toute cette émotion, très profonde, en le dessinant. Beaucoup disent que *Le Spectre aux balles d'or* et *La Mine de l'Allemand perdu* sont mes meilleurs albums de la série.

DVD-MAEE « BD MIX ou la passion du dessin de Jean-Loup Martin »

Vocabulaire

Une série : *ensemble de bandes dessinées dont le héros principal est identique ; exemples : Astérix, Tintin, Titeuf, etc.*

Un western : *récit qui se passe au temps de la conquête de l'Ouest des États-Unis.*

Un gamin : *petit garçon.*

Une manne céleste (métaphore) : *nourriture providentielle envoyée par Dieu.*

Se conjuguer : *s'unir.*

La science-fiction : *genre qui se base sur les conséquences des découvertes de la science pour imaginer des récits se déroulant dans l'avenir.*

Prévaloir : *avoir l'avantage, prendre le dessus.*

Un type (familier) : *un homme, une personne quelconque.*

Fondre : *rendre liquide sous l'action de la chaleur.*

Une pépète : *morceau d'or.*



Le **cit**o international
de la bande dessinée
et de l'image



Notes culturelles

Les Aventures de Blueberry est une série de bande dessinée créée par Jean-Michel Charlier (scénario) et Jean Giraud (dessins). Elle est éditée par Dargaud.

Charlier (Jean-Michel) est un scénariste belge de bande dessinée. Il est considéré comme l'un des plus grands scénaristes de l'école franco-belge. Sa plus grande saga : *Les Aventures de Blueberry*, avec Giraud comme dessinateur.

La Bibliothèque verte est une collection de livres éditée par Hachette et destinée aux enfants et préadolescents, se caractérisant par la couleur verte de sa couverture.

Curwood (James Oliver, 1878 - 1927) est un romancier américain. Il est considéré comme l'un des maîtres des récits sur le Grand Nord. En 1909, il écrit *Les Chasseurs d'or*, roman qui inspira Giraud pour *Les Aventures de Blueberry*.

Les Chasseurs d'or est un roman de James Oliver Curwood qui est, avec Jack London, l'un des maîtres des récits du Grand Nord.

Le spectre aux balles d'or est la suite et la fin de *La mine de l'Allemand perdu*. C'est aussi l'un des albums de Blueberry les plus plébiscités par les lecteurs.

La mine de l'Allemand perdu est un western à l'ancienne, qui joue avec les codes du genre tout en les renouvelant.

Biographie de JEAN GIRAUD / MOEBIUS

Né à Fontenay-sous-Bois (Val-de-Marne) le 8 mai 1938.

Cas unique en bande dessinée, tandis qu'à partir de 1963 Jean Giraud conquiert les lecteurs de l'hebdomadaire *Pilote*, comme dessinateur des *Aventures du lieutenant Blueberry* son double Moebius naît dans les pages d'*Hara-kiri*. Tout semble opposer les deux auteurs au point que rares sont ceux qui devinent que sous Giraud, Moebius vient de poindre. Dès lors l'auteur va déployer son génie créatif dans deux registres : associé à Jean-Michel Charlier, Giraud va porter le western au sommet du genre et Moebius investit la science-fiction. En 1974, Moebius entame un long récit, *Le Bandard fou*, parodie de science-fiction qui tourne à l'expérimentation graphique. L'année suivante, il participe à la création de *Métal Hurlant* et de la maison d'édition *Les Humanoïdes Associés*, où il publiera notamment *Arzach* et *Le Garage hermétique de Jerry Cornelius*. Entamée avec la préparation du story-board du film *Dune*, projet abandonné en 1975, la collaboration avec Alejandro Jodorowsky se poursuivra durant des années avec *Les yeux du chat* publié par *Les Humanoïdes Associés* le cycle de *L'Incal*, puis celui du *Cœur couronné*. En 1984, il fonde sa propre maison d'édition, *Aedena*. *Casterman* publiera d'ailleurs plus tard une série intitulée *Le Monde d'Edena*. Moebius apparaît au générique des films *Les Maîtres du Temps*, *Tron*, *Alien* et *Le Cinquième Élément* de Luc Besson. En 1996, Moebius et sa femme lancent la maison d'édition *Stardom* où, entre 2004 et 2008 il publie les cinq premiers volumes d'*Inside Moebius*, son « journal de bord ».

Cité internationale de la bande dessinée et de l'image

Site Internet de Jean Giraud

Site officiel

<http://www.moebius.fr/>



Le **ciito** internationalo
do la bando dooosinoo
ol do l'imgoo



<p>Objectifs communicatifs :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Imaginer le scénario d'une bande dessinée à partir de vignettes de BD. - Dégager les informations principales de la vidéo. - Compléter une fiche d'identité. 	<p>Education aux médias :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Remettre des images en ordre.
--	--

Mise en route

*Lisez-vous des bandes dessinées ? Si oui, lesquelles ?
 Quelles sont les lectures préférées dans votre pays ? Que lisez-vous personnellement ?*
 Laisser aux apprenants le temps de réfléchir puis faire un tour de classe.

Activité 1 - Découverte de la vidéo.

Distribuer la fiche apprenant A2.
 Visionner l'intégralité de la vidéo sans le son, ni les sous-titres.
 Faites *l'activité 1*.
 Remettez les images dans l'ordre d'apparition dans la vidéo.
 Mise en commun en groupe classe.
 Visionner à nouveau la vidéo pour valider les réponses des apprenants.

Corrigé :

			
A : 8	B : 5	C : 7	D : 6
			
E : 2	F : 4	G : 1	H : 3

Activité 2 - Imaginons l'histoire...

Demander aux apprenants d'observer les images de l'activité 1.
À quels mots pensez-vous quand vous regardez ces images ?
 Noter le vocabulaire au tableau.
 Donner aux apprenants les mots : chercheur d'or et pépite.
 À deux. Faites *l'activité 2*.
Observez les images de l'activité 1. Imaginez l'histoire racontée dans la bande dessinée à partir de ces cases.
 Préciser aux apprenants qu'un scénario de bande dessinée est composé d'une situation initiale, d'un événement qui met en déséquilibre cette situation et de tentatives pour retrouver l'équilibre et enfin d'une situation finale. Laisser aux apprenants le temps de la réflexion et de la rédaction. Circuler dans la classe pour apporter aide et correction.
 Les apprenants lisent à haute voix leur texte.

Piste de correction :

C'est l'histoire d'un chercheur d'or dans l'Eldorado. Un jour, il découvre une pépite énorme et va la montrer à la ville voisine. Les problèmes vont commencer pour lui. Des Indiens le suivent jusqu'à sa mine. [...]



Activité 3 - Vocation précoce.

Visionner la vidéo avec le son, mais sans les sous-titres.

À deux. *Faites l'activité 3.*

Vrai ou faux ? Cochez les bonnes réponses.

Laisser le temps aux apprenants de comparer leurs réponses avec leur voisin(e) avant de faire un tour de classe.

Visionner à nouveau la vidéo avec les sous-titres en français pour justifier les réponses fausses.

Corrigé :

	Vrai	Faux
Giraud s'est intéressé au dessin vers 10 ou 12 ans.		X
Petit, il jouait aux cow-boys et aux Indiens dans la rue.	X	
Mais il préférait la science-fiction au western.		X
Il a lu un livre de Curwood dont il s'est inspiré.	X	
Ce livre racontait l'histoire d'un chercheur d'or.	X	
Il se souvient de ce livre avec beaucoup d'émotion.	X	

Justifications : 1. Giraud s'est intéressé au dessin vers 8 ou 9 ans.

3. C'est le contraire, il s'intéressait aux deux genres mais il préférait le western.

Activité 4 - Présentation de l'artiste.

Montrer la vidéo avec le son, mais sans les sous-titres.

Faites l'activité 4.

Complétez la fiche d'identité du dessinateur.

Faire un tour de classe pour la mise en commun.

Si besoin, visionner à nouveau la séquence avec les sous-titres.

Corrigé :

	Son nom : Giraud Sa date de naissance : 1938 Sa série la plus connue : <i>Les Aventures de Blueberry</i> Son genre de bande dessinée : le western Le nom de son héros : Blueberry Le nom du scénariste de la série : Jean-Michel Charlier Les titres des deux albums les plus populaires de la série: <i>Le Spectre aux balles d'or</i> et <i>La Mine de l'Allemand perdu</i>
---	---

Pour aller plus loin

Site officiel : <http://www.moebius.fr/>

Biographie de Giraud : <http://www.bedetheque.com/auteur-6231-BD-Giraud-Jean.html>

Dans le thème « VOCATION »

Les cahiers d'enfant de Fred

Le parcours de Gotlib

Travailler avec « BDMIX ou la passion du dessin » sur TV5MONDE

http://www.tv5monde.com/apprendre_Bdmix

<http://www.tv5monde.com/BDmix>



Le **cito** internationalo
do la bando doosinido
oi do l'imgo



<p>Objectifs communicatifs :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Imaginer le scénario d'une bande dessinée à partir de vignettes de BD. - Dégager les informations principales de la vidéo. - Compléter une fiche d'identité. <p>Education aux médias :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Remettre des images en ordre. 	<p>Vocabulaire :</p> <p>Une série : <i>ensemble de bandes dessinées dont le héros principal est identique ; exemples : Astérix, Tintin, Titeuf, etc.</i></p> <p>Un western : <i>récit qui se passe au temps de la conquête de l'Ouest des États-Unis.</i></p> <p>Un gamin : <i>petit garçon.</i></p> <p>Se conjuguer : <i>s'unir.</i></p> <p>La science-fiction : <i>genre qui se base sur les conséquences des découvertes de la science pour imaginer des récits se déroulant dans l'avenir.</i></p> <p>Prévaloir : <i>avoir l'avantage, prendre le dessus.</i></p> <p>Un type (familier) : <i>un homme, une personne quelconque.</i></p> <p>Fondre : <i>rendre liquide sous l'action de la chaleur.</i></p> <p>Une pépite : <i>morceau d'or.</i></p>
---	--

Activité 1 - Découverte de la vidéo.

Remettez les images dans l'ordre d'apparition dans la vidéo.

A :	B :	C :	D :
E :	F :	G :	H :

Activité 2 - Imaginons l'histoire...

Observez les images de l'activité 1. Imaginez l'histoire racontée dans la bande dessinée à partir de ces cases.

Activité 3 - Vocation précoce.

Vrai ou faux ? Cochez les bonnes réponses.

		Vrai	Faux
1.	Giraud s'est intéressé au dessin vers 10 ou 12 ans.		
2.	Petit, il jouait aux cow-boys et aux Indiens dans la rue.		
3.	Mais il préférait la science-fiction au western.		
4.	Il a lu un livre de Curwood dont il s'est inspiré.		
5.	Ce livre racontait l'histoire d'un chercheur d'or.		
6.	Il se souvient de ce livre avec beaucoup d'émotion.		

Activité 4 - Présentation de l'artiste.

Complétez la fiche d'identité du dessinateur.



Son nom : Giraud

Sa date de naissance :

Sa série la plus connue :

Son genre de bande dessinée :

Le nom de son héros :

Le nom du scénariste de la série :

Les titres des deux albums les plus populaires de la série:.....

.....



Le **ci**to international
de la bande dessinée
et de l'image



Objectifs communicatifs : - Dégager les informations principales de la vidéo. - Imaginer et raconter une aventure sous forme de récit.	Objectifs linguistiques : - Réviser les temps du passé. - Enrichir son vocabulaire. Education aux médias : - Utiliser l'image ou le son pour comprendre.
---	--

Mise en route

Lisez-vous des bandes dessinées ? Si oui, lesquelles ?

Quelles sont les lectures préférées dans votre pays ? Que lisez-vous personnellement ?

Laisser aux apprenants le temps de réfléchir puis faire un tour de classe.

Activité 1 - Découverte par l'image.

Distribuer la fiche apprenant B1/B2.

Visionner l'intégralité de la vidéo sans le son, ni les sous-titres.

À deux.

Faites l'activité 1.

Complétez les rubriques suivantes à l'aide des images de la vidéo.

Laisser aux apprenants le temps de mettre en commun leurs notes.

Puis faire un tour de classe et noter les réponses au tableau.

Pistes de correction :

L'époque : La conquête de l'Ouest du continent nord-américain et la ruée vers l'or (2^e moitié du XIX^e siècle).

Les lieux : une maison, un désert rocheux, une ville de l'ouest américain, un canyon.

Les personnages : un trappeur, des militaires, une femme, le héros (lieutenant Blueberry), des Indiens (Amérindiens), des gens qui se battent, un chercheur d'or.

Titre : Le chercheur d'or / Ruée vers l'or / L'Eldorado.

Activité 2 - Découverte de l'interview et du commentaire.

Faites l'activité 2.

Numérotez dans l'ordre d'apparition les thèmes abordés dans la vidéo.

Pour vérifier les réponses, visionner la vidéo avec le son une autre fois.

Corrigés :

La rencontre avec Jean-Michel Charlier : 2

Les albums les plus populaires : 5

Présentation du dessinateur : 1

Les *Chasseurs d'or* : 4

L'obsession du dessin : 3

Activité 3 - L'univers du western.

Visionner de nouveau la vidéo, mais sans les sous-titres.

Faites l'activité 3.

Cochez les mots entendus dans la vidéo.

Pour vérifier les réponses, visionner la totalité de la vidéo. Demander aux apprenants de lever la main à chaque mot entendu. Faire valider la réponse par le reste de la classe.

À l'aide des mots entendus, faites deux phrases : l'une sur les dessins de Giraud enfant et l'autre sur le roman de Curwood évoqué dans l'interview.

Les apprenants donnent leur proposition.



Corrigé :

Blueberry, une série, Chasseurs d'or, un western, des cow-boys, des Indiens, des pistolets, des bottes, des chevaux, une mine d'or, des balles, des pépites.

Pistes de correction :

Phrase 1 : L'idée de la série western *Les Aventures de Blueberry* vient de l'habitude qu'avait Giraud de dessiner des cow-boys, des Indiens, des bottes, des pistolets, des chevaux... quand il était enfant.

Phrase 2 : *Chasseurs d'or*, c'est l'histoire d'un homme devenu fou qui fond des pépites en balles pour protéger sa mine d'or.

Activité 4 - Souvenirs d'enfance.

Faites *l'activité 4*.

Complétez l'extrait de la transcription avec les verbes suivants : s'appeler - s'approcher de - avoir (x2) - devenir - ne pas dire - être (x8) - fondre (x2) - garder - lire - prendre - protéger - toucher - trouver - vouloir. *Attention aux temps utilisés : le présent, l'imparfait, le passé composé, le plus-que-parfait.*

Demander aux apprenants de comparer leurs réponses avec leur voisin(e).

Pour corriger, visionner la vidéo avec les sous-titres à partir de l'image du bison et jusqu'à la fin.

Pistes de correction :

Quand j'étais tout gamin, j'avais lu, dans la collection Bibliothèque verte, les livres de Curwood*. Il y en avait un qui s'appelait Chasseurs d'or*, qui était génial. C'était comme ça l'histoire d'un type qui a trouvé une mine d'or et qui est devenu fou. Il veut la protéger contre tous ceux qui s'en approchent. Il fond des balles en or, avec l'or des pépites, il fond des balles. J'ai pas dit à Charlier* que je l'avais pris dans une lecture d'enfants parce que pour moi, c'était pas la lecture, c'était pas le livre qui était important, ce qui était important, c'était l'émotion que j'en avais gardée et la sensation, le sentiment que j'avais eu en lisant cette histoire. Ça m'avait beaucoup beaucoup touché.

Activité 5 - Blueberry.

Diviser la classe en petits groupes.

Faites *l'activité 5*.

Choisissez un des deux albums des Aventures de Blueberry et imaginez l'histoire en tenant compte des éléments d'information donnés dans l'interview, de la couverture de l'album choisi et de son titre.

Chaque groupe présente oralement son histoire à la classe.

Élire le scénario le plus original, le plus fidèle aux contraintes, etc.

Pour aller plus loin

Site officiel : <http://www.moebius.fr/>

Biographie de Giraud : <http://www.bedetheque.com/auteur-6231-BD-Giraud-Jean.html>

Dans le thème « VOCATION »

Les cahiers d'enfant de Fred

Le parcours de Gotlib

Travailler avec « BDMIX ou la passion du dessin » sur TV5MONDE

http://www.tv5monde.com/apprendre_Bdmix

<http://www.tv5monde.com/BDmix>



Le **cito** international
do la bando doosinido
oi do l'imgo



<p>Objectifs communicatifs :</p> <ul style="list-style-type: none">- Dégager les informations principales de la vidéo.- Imaginer et raconter une aventure sous forme de récit. <p>Objectifs linguistiques :</p> <ul style="list-style-type: none">- Réviser les temps du passé.- Enrichir son vocabulaire. <p>Éducation aux médias :</p> <ul style="list-style-type: none">- Utiliser l'image ou le son pour comprendre.	<p>Vocabulaire :</p> <p>Une série : <i>ensemble de bandes dessinées dont le héros principal est identique ; exemples : Astérix, Tintin, Titeuf, etc.</i></p> <p>Un western : <i>récit qui se passe au temps de la conquête de l'Ouest des États-Unis.</i></p> <p>Un gamin : <i>petit garçon.</i></p> <p>Une manne céleste : <i>nourriture providentielle envoyée par Dieu (Bible).</i></p> <p>La science-fiction : <i>genre qui se base sur les conséquences des découvertes de la science pour imaginer des récits se déroulant dans l'avenir.</i></p> <p>Prévaloir : <i>avoir l'avantage, prendre le dessus.</i></p> <p>Fondre : <i>rendre liquide sous l'action de la chaleur.</i></p> <p>Une pépite : <i>morceau d'or.</i></p>
---	---

Activité 1 - Découverte par l'image.

Complétez les rubriques suivantes à l'aide des images de la vidéo.

L'époque : _____

Les lieux : _____

Les personnages : _____

Trouvez un titre pour cette aventure : _____

Activité 2 - Découverte de l'interview et du commentaire.

Numérotez dans l'ordre d'apparition les thèmes abordés dans la vidéo.

La rencontre avec Jean-Michel Charlier

Les albums les plus populaires

Présentation du dessinateur

Les *Chasseurs d'or*

L'obsession du dessin



Activité 3 - L'univers du western.

Cochez les mots entendus dans la vidéo.

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Blueberry | <input type="checkbox"/> des desperados |
| <input type="checkbox"/> Les États-Unis | <input type="checkbox"/> des pistolets |
| <input type="checkbox"/> une série | <input type="checkbox"/> un shérif |
| <input type="checkbox"/> <i>Chasseurs d'or</i> | <input type="checkbox"/> des bottes |
| <input type="checkbox"/> une winchester | <input type="checkbox"/> des chevaux |
| <input type="checkbox"/> un western | <input type="checkbox"/> une mine d'or |
| <input type="checkbox"/> une hache de guerre | <input type="checkbox"/> des balles |
| <input type="checkbox"/> des cow-boys | <input type="checkbox"/> des pépites |
| <input type="checkbox"/> des Indiens | <input type="checkbox"/> des plumes |

À l'aide des mots entendus, faites deux phrases : l'une sur les dessins de Giraud enfant et l'autre sur le roman de Curwood évoqué dans l'interview.

Activité 4 - Souvenirs d'enfance.

Complétez l'extrait de la transcription avec les verbes suivants : s'appeler - s'approcher de - avoir (x2) - devenir - ne pas dire - être (x8) - fondre (x2) - garder - lire - prendre - protéger - toucher - trouver - vouloir.

Attention aux temps utilisés : le présent, l'imparfait, le passé composé, le plus-que-parfait.

« Quand j'..... tout gamin, j'....., dans la collection Bibliothèque verte, les livres de Curwood*. Il y en un qui *Chasseurs d'or**, qui génial. C'..... comme ça l'histoire d'un type qui une mine d'or et qui fou. Il la contre tous ceux quien Il des balles en or, avec l'or des pépites, il des balles. J'..... à Charlier* que je l'..... dans une lecture d'enfants parce que pour moi, c'..... pas la lecture, c'..... pas le livre qui important, ce qui important, c'..... l'émotion que j'en et la sensation, le sentiment que j'..... en lisant cette histoire. Ça m'..... beaucoup beaucoup »



Le **cito** international
de la bande dessinée
et de l'image



